

تمكين

# الجمعيات والمؤسسات الصغيرة من التقديم للحصول على المنح

ملف النماذج

## التمرين الأول:

فهم سياسة المنح لدى الجهات المانحة في البحرين

اسم الجهة الأولى :First Donor				اسم المشارك :Participant's name
المتابعة والتقييم Monitoring and Evaluation	التقييم والموافقة Evaluation and Agreement	عملية تقديم الطلبات Application Process	المبادئ الأساسية Essential principles	المنصب الوظيفي للمشارك : Participant's Position
اسم الجهة الثانية:Second Donor				اسم المشارك : Participant's name
المتابعة والتقييم Monitoring and Evaluation	التقييم والموافقة Evaluation and Agreement	عملية تقديم الطلبات Application Process	المبادئ الأساسية Essential principles	المنصب الوظيفي للمشارك : Participant's Position
اسم الجهة الثالثة: Third Donor				اسم المشارك : Participant's name
المتابعة والتقييم Monitoring and Evaluation	التقييم والموافقة Evaluation and Agreement	عملية تقديم الطلبات Application Process	المبادئ الأساسية Essential principles	المنصب الوظيفي للمشارك : Participant's Position

## التمرين الثاني:

نموذج لتقديم مقترح الحصول على منحة

Generic Grant Proposal Template نموذج بروبوزال لمنحة			
	اسم المنحة Grant name		تاريخ التقديم Date submitted
	عنوان الجهة التي سيتم التقديم لها Address of receiving party		لمن سيتم التقديم Submitted to
	عنوان الجهة التي تقوم بتقديم المقترح Address of submitting party		تم التقديم من قبل Submitted by
Project Abstract ملخص عن المشروع			
Program description وصف البرنامج			
Goal and Objectives الأهداف			
Timeline الزمن			
Project date تاريخ المشروع		Activity اسم النشاط	

الميزانية Budget			
المجمل Total	الكمية Quantity	السعر Price	وصف العنصر Item description

التقييم Evaluation			

الموظفين والمعلومات التنظيمية Staff and organizational information			
المهارات Skills	الشهادات Certifications	المؤهلات Qualifications	الاسم والمنصب Name and position

الملحقات Appendix		
الموقع رابط الملف / ملف مرفق Location attachment / link	الوصف Description	اسم الملف File name

## التمرين الثالث:

نموذج قالب يمكن للجمعية أو المؤسسة اعتماده لتقديم مقترح الحصول على منحة

1. معلومات حول الجمعية Organization Info	
اسم مقدم المقترح Project Contact Person:	اسم الجمعية Name of organization:
المنصب الوظيفي Position:	
البريد الإلكتروني Email:	العنوان Address:
الهاتف Phone:	

2. نظرة عامة حول المشروع Project Overview	
	اسم المشروع Title of project
	الموقع / المواقع Location(s)
	تاريخ بدء المشروع Start Date
	تاريخ انتهاء المشروع End Date
	عدد الأشهر No. Months
	قطاع المشروع Project Sector
	الميزانية الإجمالية للمشروع (دينار بحريني) Total Budget (BD)

3. المستفيدون Beneficiaries	
	الفئة/ الفئات المستهدفة Targeted Beneficiaries
	إجمالي عدد المستفيدين المباشرين Total # of direct beneficiaries
	فئات المستفيدين Estimated Breakdowns

4. وصف مفصل للمشروع Detailed project description	
	وصف السياق الذي سينفذ المشروع فيه Describe the context
	تلخيص المشروع في مقطع أو مقطعين نصيين Project Summary in 1-2 paragraphs
	الهدف الرئيسي من المشروع The main goal of the project
	الأهداف، والمخرجات، والأنشطة Objective(s), Outputs and Activities
	يجب أن تكون الأهداف والمخرجات جملة واحدة قصيرة لكل منها، ويجب التكلم بالتفصيل عن النقطة تحت كل هدف وكيف سيتم.
	معايير اختيار المستفيدين Beneficiary Selection Criteria

## 5. المعلومات الداعمة Supporting Information

### المخاطر والافتراضات المرافقة للمشروع Risks and Assumptions

عدد 3-5 مخاطر أو افتراضات، مع شرح عن كيفية تعامل الجمعية مع كل منها.

### المتابعة Monitoring

شرح كيفية متابعة تنفيذ أنشطة المشروع.

### التقييم والتعلم Evaluation and Learning

شرح كيفية تقييم نتائج المشروع والدروس المستفادة منه.

### التغذية الراجعة Feedback

توضيح قنوات استقبال التغذية الراجعة من المستفيدين ومقترحاتهم.

### بناء القدرات Capacity Building

ذكر الدعم المطلوب لبناء قدرات فريق المشروع، التقني، والعملي، وغيره.

### إغلاق المشروع Exit Strategy

توضيح الاستراتيجية التي ستتبعها الجمعية لإغلاق المشروع.

## 6. الملاحق Annexes

### الملحق 1

الميزانية Budget

### الملحق 2

الإطار المنطقي للمشروع Log-frame

### الملحق 3

خطة العمل Workplan

## التمرين الرابع:

نموذج قالب للمقترح المالي يمكن للجمعية أو المؤسسة اعتماده خلال التقديم مقترح الحصول على  
منحة

المدخل Income	المطلوب (دينار بحريني) Required (B.D)	الفعلي (دينار بحريني) Actual (B.D)	الفروق (دينار بحريني) Difference (B.D)
منح التمويل Grant Funding			
الرعاية Sponsorship			
التمويل الجماعي (تبرعات، زكاة، وقف، ...) Crowdfunding			

النفقات Expenses	المطلوب (دينار بحريني) Required (B.D)	الفعلي (دينار بحريني) Actual (B.D)	الفروق (دينار بحريني) Difference (B.D)
مدير المشروع Project Manager			
إداريون Executives			
مصممون Designers			
عاملون ميدانيون Field Workers			
حاسوب Laptop			
طابعة Printer			
أثاث Furniture			
أدوات اتصال Networking Devices			
القرطاسية المكتبية Office Stationery			
لوازم لتنفيذ الأنشطة Project Materials			
التراخيص Software Licenses			



			أداة إدارة المشروعات Project Management Tool	تطبيقات Software
			أداة جمع البيانات Data Collection Tool	
			أدوات التحليل Analysis Tools	
			أداة التوثيق وإعداد التقارير Documentation Tool & Reporting	
			التدريب التقني Technical Training	التدريب Training
			التدريب على إدارة المشروعات Project Management Training	
			التدريب على العمل الميداني Field Work Training	
			رحلات جوية Flights	التنقل والسفر Traveling
			إقامة Accommodation	
			مواصلات Transportation	
			وجبات Meals	
			نفقات التسويق Marketing Expenses	نفقات متنوعة Miscellaneous
			رسوم قانونية Legal Fees	
			تأمين Insurance	
			خدمات Utilities	

## التمرين الخامس:

نموذج قالب لمحتوى إيميل إرسال الطلب للجهة المانحة

التاريخ [Date]

عنوان الطلب [Title]

اسم الجمعية [Organization]

عنوان الجمعية [Address]

تحية طيبة وبعد...

يسعدنا أن نقدم المقترح المرفق للحصول على منحة لـ [اسم المشروع]، والذي يهدف إلى [وصف هدف المشروع بإيجاز]. نحن نطلب [المبلغ] لدعم هذه المبادرة، والتي تتوافق بنحو وثيق مع مهمة [اسم الجمعية] ومهمة [اسم الجهة المانحة].  
شكراً لك على النظر في طلبنا، نتطلع إلى إمكانية الشراكة معك من أجل [ذكر النتيجة المتوقعة بإيجاز].

تقبلوا منا خالص الشكر والتقدير

اسم مقدم الطلب [Name]

المنصب [Position]

معلومات التواصل [Contact Information]

